

**THERAVĀDA
PHẬT GIÁO NGUYÊN THỦY**

NGHI LỄ CÔNG PHU CHIỀU

TÔ ĐÌNH BỬU QUANG TỰ

TL. 2006 - PL. 2550

Lưu ý: Đọc với phông chữ [VU Times](#) (Viet-Pali Unicode)

MỤC LỤC

I. LỄ BÁI TAM BẢO

LỄ DĀNG CÚNG TAM BẢO
LỄ BÁI PHẬT BẢO
ÂN ĐỨC PHẬT
SÁM HỎI PHẬT BẢO
LỄ BÁI PHÁP BẢO
ÂN ĐỨC PHÁP BẢO
LỜI BỎ CÁO QUY Y PHÁP BẢO
SÁM HỎI PHÁP BẢO
LỄ BÁI TẶNG BẢO
ÂN ĐỨC TẶNG BẢO
LỜI BỎ CÁO QUY Y TẶNG BẢO
SÁM HỎI TẶNG BẢO
LỄ BÁI XÁ LỢI
LỄ TAM THỂ PHẬT

II. BÀI THỈNH CHƯ THIÊN

DĀNG HOA CÚNG PHẬT
KỆ BÁ NHẪN
CỐ PHẬT GIÁO
KINH RẢI TÂM TỪ
ĐẾN CÁC LOÀI RẪN
HẠNH PHÚC KINH
KINH KHÔNG TƯỚC
KINH TỪ BI
TỤNG BỎ CÁO KINH TAM BẢO
KINH TAM BẢO
TÁM KỆ NGÔN AN LÀNH VỀ SỰ CẢM THẮNG CỦA
ĐỨC PHẬT
KỆ CỦA ĐẠI ĐỨC SARIPUTTA
KINH ĐÁO BỊ NGẠN
KỆ TỈNH THỨC
KỆ NIỆM ẮN PHỤ MẪU
KỆ SÁM HỎI PHỤ MẪU

III. KINH TỤNG RẢI TÂM BÁC ÁI

TỪ BI NGUYỄN
HỒI HƯỚNG PHƯỚC ĐẾN CHƯ THIÊN
KINH HỒI HƯỚNG
HỒI HƯỚNG CHO NGƯỜI QUÁ VĨNG
PHỤC NGUYỄN
THẬP NGUYỄN
KINH HỒI HƯỚNG (vấn tắt)

-ooOoo-

I. LỄ BÀI TAM BẢO RATANATTAYAPUJĀ

*Imehi dīpadhū pādisakkārehi Buddhaṃ Dhammaṃ Saṅghaṃ abhipū jayāmi mātā-
pitādnāṃ guṇavantānañca mayhañca dīgharattaṃ athāya hitāya sukhāya*

LỄ DĂNG CÚNG TAM BẢO

Con xin dâng các lễ vật này, nhứt là nhang đèn để cúng Phật - Pháp - Tăng, Tam bảo, ngưỡng cầu cho các bậc ân nhân, nhứt là cha mẹ con và con đều được sự tấn hóa, sự lợi ích, sự bình an lâu dài. (*lay*)

BUDDHARATANAPANĀMA

*Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.
Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.
Namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa.*

Con xin hết lòng thành kính làm lễ Đức Bhagavā đó. Ngài là bậc Á Rá Hãn cao thượng, được chứng quả Chánh Biến Tri, do Ngài tự ngộ, không thầy chỉ dạy. (*đọc 3 lần, 1 lay*)

LỄ BÀI PHẬT BẢO

*Yo sannisinno varabodhimū le māraṃ sasenaṃ mahatiṃ vijeyyo sambodhimāgacchi
anantañāno lokuttamotaṃ panamāmi buddhaṃ.*

Đức Phật tham thiên về số tức quan, ngồi trên bồ đoàn, dưới bóng cây Bồ Đề quý báu và đắc thắng toàn bọn Ma Vương mà thành bậc Chánh Đăng, Chánh Giác. Ngài là bậc tối thượng hơn cả chúng sanh, con xin hết lòng thành kính mà làm lễ Ngài. (*lay*)

*Ye ca buddhā aṭṭhā ca ye ca buddhā anāgatā paccuppannā ca ye buddhā ahaṃ
vandāmi sabbadā.*

Chư Phật đã thành Chánh Giác trong kiếp quá khứ, Chư Phật sẽ thành Chánh Giác trong kiếp vị lai, Chư Phật đang thành Chánh Giác trong kiếp hiện tại này, con xin hết lòng thành kính mà làm lễ Chư Phật trong Tam Thế ấy. (*lay*)

BUDDHA GUṆA - ÁN ĐỨC PHẬT

***Ītīpi so Bhagavā Araham Sammā-sambuddho Vijjācarana-sampanno Sugato
Lokavidū Anuttaro Purisadammasārathi Satthādevamanussānaṃ Buddho Bhagavāti***

Hồng danh Phật nhiệm mầu Ứng Cúng
Chánh Biến Tri Minh Hạnh đủ đầy
Đức ân Thiện Thệ cao dày
Bậc Thế Gian Giải chi bày chơn tâm
Vô Thượng Sĩ pháp thân tịnh diệu
Bậc Trượng Phu Điều Ngự độ sanh
Thiên Nhân Sư đáng cha lành
Phật Đà toàn giác Thế Tôn trong đời. (lay)

BUDDHA ATTAPAṬIÑÑĀ

***Natthi me saraṇaṃ aññaṃ
Buddho me saraṇaṃ varaṃ
Etena saccavajjena
Hotu me jayamaṅgalam.***

LÒI BỎ CÁO QUY Y PHẬT BẢO

Chẳng có chi đáng cho con phải nương theo chỉ có Đức Phật là quý báu, nên con phải hết lòng thành kính mà nương theo, đáng cầu sự an lạc đến cho con, y như lời chơn thật này. (lay)

BUDDHA KHAMĀPANA

***Uttamaṅgena vandehaṃ
Pādapaṃ suṃ varuttamaṃ
Buddhe yo khalito doso
Buddho khamatu taṃ mamaṃ .***

SÁM HỒI PHẬT BẢO

Con xin hết lòng thành kính cúi đầu làm lễ vi trần dưới chân Đức Phật, là Đấng Chí Tôn Chí Thánh.

Các tội lỗi mà con đã vô ý phạm đến Phật bảo, cúi xin Phật bảo xá tội lỗi ấy cho con. (lay)

DHAMMARATANAPANĀMA

***Aṭṭhaṅgikāriyapatho janānaṃ
Mokkhappavesāya ujū ca maggo
Dhammo ayaṃ santikaro paṇṇo
Nīyāniko taṃ panamāmi dhammaṃ .***

LỄ BÁI PHÁP BẢO

Các Pháp đúng theo đạo Bát Chánh, là con đàng đi của bậc Thánh Nhân, là con đàng chánh, dẫn người hữu chí nhập Niết Bàn được. Pháp bảo là Pháp trừ diệt các sự lao khổ và các điều phiền não, là Pháp chỉ dẫn chúng sanh thoát khỏi cái khổ sanh tử luân hồi, con xin hết lòng thành kính mà làm lễ Pháp ấy. (lay)

***Ye ca dhammā atītā ca
Ye ca dhammā anāgatā***

***Paccuppannā ca ye dhammā
Ahaṃ vandāmi sabbadā.***

Các Pháp của chư Phật đã có trong kiếp quá khứ. Các Pháp của chư Phật sẽ có trong kiếp vị lai. Các Pháp của chư Phật đang giáo truyền trong kiếp hiện tại này. Con xin hết lòng thành kính mà làm lễ các Pháp trong tam thế ấy. (*lay*)

DHAMMA GUṆA - ÁN ĐỨC PHÁP BẢO

***Svākkhāto Bhagavatā Dhammo Sandīṭṭhiko Akāliko Ehipassiko Opanayiko
Paccattaṃ vedītabbo viññū hīti.***

Pháp vi diệu cha lãnh khéo dạy
Lìa danh ngôn giác ngộ hiện tiền
Vượt thời gian chứng vô biên
Sát na đại ngộ hoá nhiên liễu tường
Đạo vô thượng đến rồi thấy rõ
Hưởng thượng tâm thoát ngộ vọng trần
Trí nhân tự ngộ giả chân
Diệu thường tịnh lạc Pháp ân nhiệm màu.

DHAMMA ATTAPAṬIÑÑĀ

***Natthi me saraṇaṃ aññaṃ
Dhammo me saraṇaṃ varaṃ
Etena saccavajjena
Hotu me jayamaṅgalaṃ .***

LỜI BỎ CÁO QUY Y PHÁP BẢO

Chẳng có chi đáng cho con phải nương theo, chỉ có Pháp bảo là quý báu, nên con phải hết lòng thành kính mà nương theo, đặt câu sự an lạc đến cho con, y như lời chơn thật này. (*lay*)

DHAMMA KHAMĀPANA

***Uttamaṅgena vandehaṃ
Dhammañca duvidhaṃ varaṃ
Dhamme yo khalīto doso
Dhammo khamatu taṃ mamaṃ .***

SÁM HỎI PHÁP BẢO

Con xin hết lòng thành kính, cúi đầu làm lễ hai hạng Pháp bảo là Pháp học và Pháp hành. Các tội lỗi mà con đã vô ý phạm đến Pháp bảo, cúi xin Pháp bảo xá tội lỗi ấy cho con. (*lay*)

SAṄGHARATANAPANĀMA

***Saṅgho visuddho varadakkhiṇeyyo
Santindriyo sabbamalappahīno
Guṇehinekehi samiddhipatto
Anāsavo taṃ panamāmi Saṅghaṃ .***

LỄ BÁI TẶNG BẢO

Chư Thánh Tăng đã được trong sạch quý báu là bậc đáng cho người dâng lễ cúng dường, vì lục căn của các Ngài đã thanh tịnh, lòng tham muốn đã dứt trừ, là Tăng đã thoát ly trần tục, con xin hết lòng thành kính mà làm lễ chư Thánh Tăng ấy. (lay)

Ye ca saṅghā aññā ca ye ca saṅghā anāgatā paccuppannā ca ye saṅghā ahaṃ vandāmi sabbadā.

Chư Tăng đã đắc đạo cùng quá trong kiếp quá khứ. Chư Tăng sẽ đắc đạo cùng quá trong kiếp vị lai. Chư Tăng đang đắc đạo cùng quá trong kiếp hiện tại này, con xin hết lòng thành kính mà làm lễ Chư Thánh Tăng trong Tam Thế ấy. (lay)

SÀNGHA GUṆA - ÁN ĐỨC TĂNG BẢO

***Suppaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho.
Ujupaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho.
Ñayapaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho.
Sāmīcipaṭipanno bhagavato sāvakaṅgho.
Yadidaṃ cattāri purisayugāni.
Aṭṭha purisa-puggalā.
Esa Bhagavato sāvakaṅgho
Āhuneyyo Pāhuneyyo Dakkhineyyo Añjalikaranīyo.
Anuttaraṃ puññakkhettaṃ lokassāti.***

Bậc diệu hạnh tinh văn Thích Tử
Bậc trực hạnh pháp lữ thiên gia
Bậc như lý hạnh Tăng Già
Bậc chơn chánh hạnh dưới tòa Thế Tôn
Thành đạo quả bốn đời tám chúng
Đệ tử Phật ứng cúng tôn nghiêm
Cung nghinh kính lễ một niềm
Thánh chúng vô thượng phước điền thế gian (lay)

SANĀ ATTAPATIÑÑĀ

***Natthi me saraṇaṃ aññaṃ
Saṅgho me saraṇaṃ varaṃ
Etena saccavajjena
Hotu me jayaṃgalaṃ.***

LỜI BỐ CÁO QUY Y TĂNG BẢO

Chẳng có chi đáng cho con phải nương theo, chỉ có đức Tăng là quý báu, nên con phải hết lòng thành kính mà nương theo, đặt câu sự an lạc đến cho con y như lời chân thật này. (lay)

SÀNGHA KHAMĀPANA

***Uttamaṅgena vandeṃ
Saṅghaṅca duvidhottamaṃ
Saṅhe yo khalito doso
Saṅgho khamatu taṃ mamaṃ .***

SÁM HỎI TĂNG BẢO

Con xin hết lòng thành kính, cúi đầu làm lễ hai bậc Tăng bảo là Phạm Tăng và Thánh Tăng, các tội lỗi mà con đã vô ý phạm đến Tăng bảo, cúi xin Tăng bảo xá tội lỗi ấy cho con. (lạy)

LỄ BÁI XÁ LỢI

***Vandāmi cetiyaṃ sabbam
sabbatthāmesupatitthitam
sāvīrikadhātu mahābodhiṃ
buddharū paṃ sakalaṃ sudā.***

Nghĩa:

Con xin thành kính làm lễ tất cả Bảo Tháp, ngọc Xá Lợi, đại thọ Bồ Đề và kim thân Phật đã tạo thờ trong khắp mọi nơi.

Con xin lễ bái các phần,
Bảo tháp Xá lợi kim thân Phật đà,
Bồ đề khắp cõi Sa bà,
Luôn luôn thành kính hương hoa cúng dường.

SAMBUDDHE

***1- Sambuddhe aṭṭhavīsā ca
dvādasañ ca saḥassake
pañcasatasahassāni
namāmi sīrasā ahaṃ .***

***Tesaṃ dhammañca saṅghañca
ādarena namāmihaṃ
namakārānubhāvena
hantvā sabbe upaddave
anekā antarāyāpi
vinassantu asesato.***

***2- Sambuddhe pañca paññāsañca
catuvīsa tisahassake
dasasatasahassāni
namāmi sīrasā ahaṃ .***

***Tesaṃ dhammañca saṅghañca
ādarena namāmihaṃ
namakārānubhāvena
hantvā sabbe upaddave
anekā antarāyā pi
vinassantu asesato.***

***3- Sambuddhe navuttarasate
aṭṭhacattālī-sasahassake
vīsatisatasahassāni
namāmi sīrasā ahaṃ .***

***Tesaṃ dhammañca saṅghañca
ādarena namāmihaṃ
namakārānubhāvena***

*hantvā sabbe upaddave
anekā antarāyā pi
vinassantu asesato.*

LỄ TAM THỂ PHẬT

1- Con xin hết lòng thành kính, làm lễ 28 vị Chánh biến tri, 12 ngàn vị Chánh biến tri và 500 ngàn vị Chánh biến tri. Con xin hết lòng thành kính, làm lễ Pháp bảo và Tăng bảo của các vị Chánh biến tri ấy. Do sự lễ bái cúng dường, xin nhờ oai lực các bậc Chánh biến tri mà những điều rủi ro và sự tai hại thấy đều diệt tận. (*lay*)

2- Con xin hết lòng thành kính làm lễ 55 vị Chánh biến tri, 24 ngàn vị Chánh biến tri và 1 triệu vị Chánh biến tri. Con xin hết lòng thành kính làm lễ Pháp bảo và Tăng bảo của các vị Chánh biến tri ấy. Do sự lễ bái cúng dường, xin nhờ oai lực các bậc Chánh biến tri mà những điều rủi ro và sự tai hại thấy đều diệt tận. (*lay*)

3- Con xin hết lòng thành kính làm lễ 109 vị Chánh biến tri, 48 ngàn vị Chánh biến tri và 2 triệu vị Chánh biến tri. Con xin hết lòng thành kính làm lễ pháp bảo và Tăng bảo của các vị Chánh biến tri ấy. Do sự lễ bái cúng dường, xin nhờ oai lực của bậc Chánh biến tri mà những điều rủi ro và sự tai hại thấy đều diệt tận. (*lay*)

[△]

-ooOoo-

II. BÀI THỈNH CHƯ THIÊN

*Sagge kāme ca rū pe girisikharatate cantalikkhe vimāne
Dipe raṭṭhe ca gāme taruvanagahane gehavatthumhi khette
Bhummā cāyantu devā jalathalavisame yakkhagan-dhabbanāgā
Tiṭṭhanā santike yaṃ munivaravacanāṃ sādhave me suṇantu.*

*Dhammassavanakālo ayambhadantā.
Dhammassavanakālo ayambhadantā.
Dhammassavanakālo ayambhadantā.*

Nghĩa:

Xin thỉnh Chư Thiên ngự trên cõi trời Dục giới, cùng Sắc giới; Chư Thiên ngự trên đỉnh núi, núi không liền, hoặc nơi hư không; ngự nơi cồn bãi đất liền, hoặc các châu quận; ngự trên cây cối rừng rậm hoặc ruộng vườn; Chư Dạ Xoa, Càn Thác Bà, cùng Long Vương dưới nước trên bờ, hoặc nơi không bằng phẳng gần đây, xin thỉnh hội họp lại đây. Lời nào là kim ngôn cao thượng của Đức Thích Ca Mâu Ni, mà chúng con tụng đây, xin các bậc Hiền Triết nên nghe lời ấy.

Xin các ngài đạo đức, giờ này là giờ nên nghe Pháp bảo.
Xin các ngài đạo đức, giờ này là giờ nên nghe Pháp bảo.
Xin các ngài đạo đức, giờ này là giờ nên nghe Pháp bảo. (*lay*)

DẰNG HOA CÚNG PHẬT

*Vaṇṇagandha gunopetaṃ
Etaṃ kusuma santatiṃ
Pū jayāmi munindassa
Siripāda sanoruhe.*

*Pūjemi Buddhaṃ kusumenanena
Puññena me tena ca hotu mokkhaṃ
Pupphaṃ milāyāti yathā idaṃ me
Kāyo tathā yāti vināsaḥhāvaṃ.*

*Pūjemi Dhammaṃ kusumenanena
Puññena me tena ca hotu mokkhaṃ
Pupphaṃ milāyāti yathā idaṃ me
Kāyo tathā yāti vināsaḥhāvaṃ.*

*Pūjemi Saṅghaṃ kusumenanena
Puññena me tena ca hotu mokkhaṃ
Pupphaṃ milāyāti yathā idaṃ me
Kāyo tathā yāti vināsaḥhāvaṃ.*

Chúng con xin cúng dường "Phật bảo",
Bao cảnh hoa toàn hảo hiển dâng.
Cầu mong thoát chốn mê trần,
Níp bàn chóng đến hầu gần Thế Tôn.
Hoa này sẽ bất tòn dương cảnh,
Ủ rử dần hình ảnh còn chi,
Chúng con phải chịu thể ni!
Xác thân ngũ uẩn chuyển di bất thường!

Chúng con xin cúng dường "Pháp bảo",
Bao cảnh hoa toàn hảo hiển dâng.
Cầu mong thoát chốn mê trần,
Níp bàn chóng đến hầu gần Thế Tôn.
Hoa này sẽ bất tòn dương cảnh,
Ủ rử dần hình ảnh còn chi,
Chúng con phải chịu thể ni!
Xác thân ngũ uẩn chuyển di bất thường!

Chúng con xin cúng dường "Tăng bảo",
Bao cảnh hoa toàn hảo hiển dâng.
Cầu mong thoát chốn mê trần,
Níp bàn chóng đến hầu gần Thế Tôn.
Hoa này sẽ bất tòn dương cảnh,
Ủ rử dần hình ảnh còn chi,
Chúng con phải chịu thể ni!
Xác thân ngũ uẩn chuyển di bất thường!

*

Dâng hoa cúng đến "Phật-đà",
Nguyên mau giải thoát sanh già khổ đau.
Hoa tươi nhưng sẽ úa sâu,
Tám thân tứ đại khỏi sao điêu tàn.

Dâng hoa cúng đến "Đạt-ma",
Nguyên mau giải thoát sanh già khổ đau.
Hoa tươi nhưng sẽ úa sâu,
Tám thân tứ đại khỏi sao điêu tàn.

Dâng hoa cúng đến "Tăng-già",
Nguyên mau giải thoát sanh già khổ đau.
Hoa tươi nhưng sẽ úa sâu,
Tâm thân tứ đại khỏi sao điều tàn (lay)

KỆ BÁ NHÃN

Sự nóng giận rất nhiều mãnh lực
Khi phát sanh tích cực vô cùng
Múa men la ó lung tung
Mặt xanh, mắt đỏ, giận run cả người
Ráng đập tắt tánh tình sân hận
Tiền Đức xưa căn dặn lắm lần
Người mà tánh nết không sân
Nhẫn Ba-La-Mật khoẻ thân lạ thường
Người muốn thắng để nhường người thắng
Hay giỏi chi cứng rắn tranh đời
Làm thinh chẳng thốt một lời
Giữ thân nhẫn nại không rời Phật ngôn
Đói khát vẫn ôn tồn thái độ
Hoặc Tham,Sân,Đau khổ,Si mê
Nhịn sự vui thú ngoả nguê
Nhịn luôn những tiếng khen chê của đời
Nhịn cả thầy những lời đâm thọc
Nóng lạnh cùng rắn độc các loài
Rủi ro gặp lúc nạn tai
Cũng đều nhịn hết chẳng sai tác lòng
Nhịn cả thầy muối mòng gió nắng
Mới gọi là Bá nhẫn trăm lần
Phước báu to lớn muốn phần
Theo lời Phật dạy ân cần suy tôn
Có Pháp nhẫn suy tôn của quý
Cả thầy ai thượng trí trong đời
Sửa trau sắc đẹp cho người
Đều do nhẫn nại Pháp thời thật cao
Pháp nhẫn nại khác nào kiêu lộ
Hoặc ví như xe cộ rước người
Hiện nhân trí thức trên đời
Sanh về nhân cảnh cõi trời thiếu chi
Nếu gồm đủ nhiều khi phước đức
Nhập Niết Bàn lập tức chẳng sai
Nhẫn nại hạnh phúc hỡi ai
Không hao của cải phước hoài cháy vô
Mỗi người thầy hoan hô khen ngợi
Đến xứ nào được lợi như thường
Chư Thiên, Người thầy đều thương
Do nhờ nhẫn nại thường thường quen tâm
Xin nhắc nhở người tầm đạo đức
Trì giới và rán sức tham thiền
Bồ thí, nhẫn nại chẳng kiên
Bao nhiêu công quả phước điền như không.

CỜ PHẬT GIÁO

Cờ Phật giáo nêu cao thanh bạch
Xanh vàng đỏ trắng gạch biểu dương
Sau chót còn thêm một đường
Năm sắc hiệp lại hiện trưng sáu màu
Sáu màu ấy bởi đâu mà có
Do theo kinh tỏ rõ còn ghi
Tiền kiếp Thích Ca Muu Ni
Hồi còn Bồ tát đương khi thực hành
Ba la mật tâm thành đại thí
Là hào quang rất quý của Ngài
Sáu màu kế tiếp sau đây
Sắc xanh mọc mắt cho rày Bàn môn
Sắc vàng ấy kính tôn lóc thịt
Cho thợ rèn Đế Thích hiện ra
Mạ vàng vào cốt Phật Đà
Vì lòng thành kính dám mà hy sinh
Sắc đỏ ấy vì tình mẫu tử
Móc gan ra do tự tay Ngài
Thuốc hòa cứu mẹ rất hay
Do loài rắn độc trề chầy đặng đầu
Lòng hiếu thảo ai hầu dám sánh
Đức Đại bi hình ảnh còn đây
Sắc trắng Bạch tượng cho rày
Nên cha hành phạt đày Ngài tha phương

Cùng con vợ lên đàng xa lánh
Vào non cao tuyết lãnh tu hành
Vợ thời hái trái non xanh
Còn Ngài bao quản nhọc nhằn khổ thân
Sắc gạch giống màu chơn chim Phụng
Thịt cho chàng sử dụng đập ăn
Vui lòng cứu sống mẫu thân
Đành cam bỏ mạng nghĩa danh trọn gìn
Mâu dạn sóng hiệp toan sáng rõ
Bởi xưa kia kiếp Thỏ cũng vì
Thấy người đói khổ lâm nguy
Bổ thí xác thịt cũng vì Bàn môn
Đức Đế Thích lắm cơn khích dụ
Ba la mật tròn đủ hầu Ngài
Thợ rèn kẻ khó cả hai
Do Ngài Đế Thích đại tài hiện ra
Trong Tam giới đều hòa ca tụng
Khắp năm châu cung phụng kính thờ
Quốc tế nhìn nhận lá cờ
Tung hô Phật giáo đến giờ sùng hưng.

KINH RÁI TÂM TỬ ĐẾN CÁC LOÀI RẮN

Ta hãy có từ tâm
Với Vi-Ru-Pắc Khá
Ta hãy có từ tâm
Với Ê-Ra-Pá-Thá
Ta hãy có từ tâm
Với Chấb-Da-Pút-Tá

Ta hãy có từ tâm
Với Kan-Ha-Gô-Tá-Má-Ká

Ta hãy có từ tâm
Với các loài không chân
Ta hãy có từ tâm
Với các loài hai chân
Ta hãy có từ tâm
Với các loài bốn chân
Ta hãy có từ tâm
Với các loài nhiều chân

Mong rằng loài không chân
Không có làm hại ta
Mong rằng loài hai chân
Không có làm hại ta
Mong rằng loài bốn chân
Không có làm hại ta

Mong rằng loài nhiều chân
Không có làm hại ta
Mọi chúng sanh hữu tình
Toàn thể mọi sinh vật
Mong chúng thấy hiền thiện
Chớ đi đến điều ác

Đức Phật là vô lượng. Đức Pháp là vô lượng. Chúng Tăng là vô lượng. Có lượng là các loài bò sát, các loài rắn, các con bò cạp, các con một trăm chân, các loài nhện giăng tơ, các con thằn lằn và các loài chuột. Ta đã làm sự hộ trì, Ta đã làm sự che chở, mong rằng các loài hữu tình sẽ bỏ đi. Ta đánh lễ Đức Thế Tôn, Ta đánh lễ bảy vị Chánh Giác

HẠNH PHÚC KINH

Ta là A nan Đà có nghe như vậy:

Một thửa ruộng Đức Thế Tôn ngự tại Kỳ Viên tịnh xá của trưởng giả Cấp Cô Độc, gần thành Xá Vệ (*Saavatthi*).

Khi ấy, có vị Trời chiếu hào quang xinh đẹp, làm cho trọn cả Kỳ Viên sáng ngời rực rỡ, vị Trời ấy đến nơi Phật ngự, đánh lễ đức Thế Tôn xong rồi, đứng tại chỗ nên đứng.

Khi đã đứng yên, vị Trời ấy bèn bạch với đức Thế Tôn, bằng lời kệ rằng:

Tất cả chư Thiên cùng nhơn loại, đều cầu xin được những hạnh phúc và cố tìm xét những điều hạnh phúc. Bạch đức Thế Tôn, xin Ngài mở lòng bác ái, giảng giải về những hạnh phúc cao thượng.

Đức Thế Tôn tùy lời hỏi mà giảng rằng:

1)

Một: tư cách không xu hướng theo kẻ dữ;

Hai: tư cách thân cận các bậc trí tuệ;

Ba: tư cách cúng dường các bậc nên cúng dường.
Cả ba điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

2)

Một: tư cách ở trong nước nên ở.

Hai: tư cách của người đã làm được việc lành để dành khi trước.

Ba: nét hạnh giữ mình theo lẽ chánh.

Cả ba điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

3)

Một: nét hạnh của người được nghe nhiều, học rộng,

Hai: sự suốt thông phân sự của người xuất gia và tại gia,

Ba: điều học mà người đã thọ trì được chính chắn,

Bốn: lời mà người nói ra được ngay thật,

Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

4)

Một: nét hạnh phụng sự Mẹ.

Hai: nét hạnh phụng sự Cha,

Ba: sự tiếp độ vợ con,

Bốn: những nghề chẳng lẫn lộn nghiệp dữ.

Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

5)

Một: nét hạnh bố thí.

Hai: nét hạnh ở theo Phật pháp.

Ba: sự tiếp độ quyền thuộc,

Bốn: những nghề vô tội,

Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng,

6)

Một: nét hạnh ghê sợ và tránh xa tội lỗi,

Hai: sự thu thúc để tránh khỏi sự uống rượu

Ba: sự không dễ dãi theo Phật pháp.

Cả ba điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

7)

Một: sự tôn kính bậc nên tôn kính,

Hai: nét hạnh khiêm nhường,

Ba: tri túc đến cửa đã có,

Bốn: nét hạnh biết ơn người,

Năm: nét hạnh tùy thời nghe pháp,

Cả năm điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

8)

Một: sự nhịn nhục,

Hai: nét hạnh người dễ dạy,

Ba: nét hạnh được thấy các bậc Sa môn,

Bốn: nét hạnh biện luận về Phật pháp,

Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

9)

Một: sự cố gắng đoạn tuyệt điều ác,

Hai: nét hạnh hành theo pháp cao thượng,

Ba: nét hạnh thấy các pháp diệu đế,

Bốn: nét hạnh làm cho thấu rõ Niết Bàn.
Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng.

10)
Một: tâm không xao động vì pháp thế gian,
Hai: không có sự uất ức,
Ba: dứt khỏi tình dục,
Bốn: lòng tự tại,
Cả bốn điều ấy là hạnh phúc cao thượng

Tất cả chư Thiên và nhân loại, nếu được thật hạnh theo những điều hạnh phúc như thế, là người thắng quá trong mọi nơi, thì hằng được hạnh phúc trong mọi nơi. Chư Thiên này! Các người nên tin rằng cả ba mươi tám điều hạnh phúc ấy là hạnh phúc cao thượng.

KINH KHÔNG TƯỚNG

Mặt trời ánh sáng như vàng
Chiếu trong thế giới khắp trần bốn châu
Tự do soi cả đầu đầu
Là trông con mắt hoàn cầu sanh linh
Cho nên tôi mới nghiêng mình
Cúi đầu cung kính tỏ trình Ân cao
Các Ngài luân chuyển cùng nhau
Thay phiên trị nhậm vị nào đêm nay
Chúng tôi ở dưới quyền này
Xin nhờ ủng hộ đêm rày an vui
Làm cho ác độc phai phui
Cho dù oan trái mưu thù cũng hư
Thiên tăng đạo sĩ các Sư
Tu hành đặc pháp hoặc cư xa gần
Từ bi soi đến kẻ cần
Biết nay tôi kính tự thân yêu cầu
Nuông nhờ quyền lực phép màu
Đặng cho tránh khỏi nạn sầu đêm nay
Phạm thiên, Thiên chúng các Ngài
Thọ tôi kính lạy hiện nay xin tường
Bảo tồn khỏi sự bất lương
Trọn đêm cho được tránh đường họa tai
Cúi đầu lạy cả Như Lai
Các hàng Bồ tát chư Ngài Thánh Tăng
Vớ cùng Pháp bảo siêu thắng
Đêm nay nhớ tụng để ngăn các điều.

KINH TỬ BI

1- Hiền nhân có đủ đức tài,
Hằng tìm lợi ích tương lai cho mình.
Dọn lòng an tịnh thanh bình
Tiến vào Cực lạc Vô sinh Niết Bàn
Giữ lòng chánh trực đoan trang,
Nhu hòa lương thiện chẳng màng khoe khoang,

2- Thanh bản thủ phận an nhân,
Không ham thế sự tịnh an cõi lòng.

Lục căn chế ngự nghiêm phòng,
Không cho liễu lĩnh luyện mong dục trần.

3- Không làm như bản tinh thần,
Tránh lời chê trách thánh nhân phê bình,
Mong cầu tất cả chúng sinh,
Đòi đảo hạnh phúc hòa bình sinh nhai.

4- Cầu cho ba giới bốn loài,
Chúng sanh yêu mạnh, vấn dài bình trung.
Béo gây nhỏ lớn không cùng,
Hữu hình, vô tướng muôn trùng gần xa.

5- Chưa sanh hoặc đã sanh ra
Thấy đều cộng hưởng hà sa phước lành.

6- Nguyên không lừa gạt, dối manh,
Khinh người, miệt chúng, hự danh trang hiển.
Dầu cho thân thuộc, xóm giềng,
Người dung kẻ lạ các miền xa xăm.
Trong con phần nộ giận thâm,
Cũng không lo nghĩ mưu thâm hại người.

7- Như lòng từ mẫu thanh tươi,
Trăm cay ngàn đắng vui cười vì con.
Dầu cho một mất một còn,
Bảo tồn con trẻ vuông tròn ăn chơi.
Tình thương ghi tạc đời đời,
Từ bi rộng lớn bầu trời thênh thang.
Học đòi từ mẫu gương vàng,
Mở lòng thương xót búa trần gần xa.
Chúng sanh trong cõi Sa bà,
Thoát vòng khổ não, vượt ra luân hồi.

8- Hằng ngày rải khắp các nơi,
Bốn phương tám hướng gắm trời bao la.
Tấm lòng bác ái vị tha,
Gội nhuần tư tưởng đậm đà tình thương.
Lòng từ trong sạch như gương,
Không pha ác cảm không vương tư thù.

9- Cố tâm niệm niệm công phu,
Khi đi, khi đứng, chuyên tu tham thiền.
Năm ngời mặc niệm thường xuyên,
Sưu tầm đạo quả, gieo duyên Niết Bàn
Đó là phương pháp thế gian,
Đó là hạnh kiểm đưa đàng Vô sanh.
Thánh nhân ca tụng tán thành,
Xuôi dòng thánh vực, lữ hành Nhập lưu (*Tu Đà Hườn*).

10- Vượt lên đến mức thắng ưu,
Khai thông tuệ nhãn, tầm sưu đỉnh đầu.
A Hàm đạo tuệ gương mẫu,
Đoạn tuyệt tà kiến, xả câu dục tình.

Bất lai cảnh giới hữu hình,
Phạm thiên tam ngự, nghiêm minh Niết Bàn.

TỤNG BỒ CÁO KINH TAM BẢO

Chúng ta nên đem lòng từ thiện, đối với tất cả chúng sanh như đại đức A Nan Đa, đã suy tưởng đều đủ các công đức của Phật, từ khi mới phát nguyện thành bậc Chánh Đẳng Chánh Giác là:

- Tu 10 pháp Pāramī
- 10 pháp Upapāramī,
- 10 pháp Paramatthapāramī.
- Năm pháp đại thí.
- Ba pháp hành.
- Tư cách giảng sanh vào lòng mẹ trong kiếp chót.
- Tư cách ra đời,
- Tư cách xuất gia,
- Tư cách tu khổ hạnh,
- Tư cách cảm thắng Ma vương,
- Tư cách chứng quả Chánh Biến Tri trên Bồ đoàn.
- Chín pháp Thánh,

Suy tưởng xong rồi, Đại đức A Nan Đa tụng kinh *Pāritta* cả đêm, trọn đủ ba canh tại trong ba vòng thành *Vesālī*. Tất cả chư thiên trong mười muôn triệu thế giới Ta bà, đều được thọ lãnh oai lực kinh *Pāritta*. Kinh *Paaritta* đã làm cho ba điều kinh sợ phát sanh, là bệnh tật, phi nhơn và sự đói khát trong thành *Vesālī* được mau tiêu diệt.

Chư Thiên này, nay chúng tôi tụng kinh *Pāritta* ấy.

KINH TAM BẢO

1- Hạng Phú Tá (*Bhuta*) là Chư Thiên, ngự trên địa cầu, hoặc hạng Phú Tá nào là Chư Thiên ngự trên hư không thế giới, mà đến hội họp nơi đây.

Cầu xin tất cả Chư Phú Tá ấy, mở lòng từ thiện, và đem lòng thành kính, mà nghe Phật ngôn.

2- Tất cả Chư Phú Tá được nghe Kinh Ba Rít Tá rồi, nên mở lòng bác ái, đối với chúng sanh, thuộc về nhơn loại, là những người hằng đem của bố thí, đêm ngày không dứt.

3- Vì đó, các Ngài chẳng nên lãnh đạm, cầu xin hộ trì những người ấy. Tài sản trong thế gian này, hoặc trong thế giới khác hoặc trên châu quý trọng trên thiên thượng. Cả tài sản và trên châu ấy, cũng chẳng sánh bằng Đức Như Lai.

Đức Phật này như trên châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thành lợi.

4- Đức Giáo chủ Sakya Muni là bậc thanh tịnh, đại ngộ các pháp diệt trừ phiền não, dứt khỏi tình dục, là pháp bất diệt, là pháp cao thượng. Chẳng có vật chi sánh bằng pháp ấy.

Đức Pháp này như trên châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thành lợi.

5- Đức Phật cao thượng hằng khen ngợi pháp Thiền định (*Samādhi*) là pháp trong sạch.

Các bậc Trí Tuệ, đã giảng giải về Pháp Chánh định, là pháp sanh quả theo thứ tự, Thiên định khác, chẳng thể sánh bằng.

Đức Pháp này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

6- Những hạng tu hành có 8 bậc, mà các Thiên trí thức (*Sappurisa*) đã ngợi khen, các bậc ấy, đều là Thánh Văn, đệ tử của Đức Su Ga Tô các Ngài đáng thọ lãnh những vật thí của người tin lý nhân quả đem đến dâng cúng.

Những sự bố thí đến các bậc Đắc-khí-nây-dá-búc-gá-la (*Dakkhineyyapuggalaa*) là việc bố thí được kết quả rất nhiều hạnh phúc.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng.

Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

7- Các bậc Thánh nhơn, trong giáo pháp của đức Chánh Biến Tri hiệu Gotama, đã hành theo lễ chánh rồi có lòng bền chắc chẳng còn ái dục.

Các bậc Thánh nhơn ấy, đã chứng quả A La Hán, đã nhập Niết Bàn, đã tắt lửa phiền não, và đã hưởng đạo quả rồi.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật, cầu được phát sanh thanh lợi.

8- Cột cừ đã đóng cứng dưới đất, dầu gió bốn phương cũng không lay động thế nào.

Người hay suy xét, thấy các pháp diệu đế Như Lai gọi người ấy là bậc thiện trí thức, hạng không tham nhiễm các pháp thế gian. Ví như cột cừ kia vậy.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

9- Các bậc Thánh nhơn, thấy rõ các pháp diệu đế mà đức Như Lai, có trí tuệ thâm thâm đã giảng dạy đứng đắn. Các bậc Thánh nhơn ấy, dầu có dễ dãi, cũng chẳng thọ sanh đến kiếp thứ 8, là chẳng luân hồi, quá 7 kiếp.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

10- Bậc được chứng Đạo quả Tu Đà Hườn, thì đã dứt khỏi ba phép chướng ngại thường có là thân kiến, hoài nghi và giới cấm thủ.

Bậc Tu Đà Hườn, đã thoát khỏi cả bốn đường dữ không còn phạm 6 điều ác, là năm tội đại nghịch, và cách xu hướng theo ngoại đạo.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

11- Nếu bậc Tu Đà Hườn, vô tâm phạm điều tội lỗi, do thân, khẩu ý, các Ngài cũng chẳng giầu giếm.

Nét hạnh của bậc đã thấy đạo Niết Bàn, bậc không có thể giấu kín nghiệp dữ, mà đức Phật đã giảng dạy rồi.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng, Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

12- Pháp cao thượng mà đức Chánh Biến Tri đã giảng giải, là Pháp có thể tiếp dẫn chúng sanh đến Niết Bàn, cho được sự lợi ích cao thượng. Pháp ấy, ví như cây trong rừng, sanh chồi trong đầu mùa hạ.

Đức Phật này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

13- Đức Chánh Biến Tri là bậc cao thượng, Ngài suốt thông pháp cao thượng, Ngài thí pháp cao thượng, Ngài đem đến pháp cao thượng.

Ngài là bậc vô thượng, đã diễn thuyết các pháp cao thượng.

Đức Phật này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

14- Nghiệp cũ của các bậc Thánh Nhơn, đã dứt hẳn rồi, nghiệp mới cũng chẳng phát sanh.

Các bậc Thánh nhơn nào đã chán nản trong việc thọ sanh, là bậc có trí tuệ, thường được viên tịch, cũng như ngọn đèn tắt vậy.

Đức Tăng này như trân châu quý báu cao thượng. Tôi xin thành thật cầu được phát sanh thanh lợi.

15- Hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên địa cầu, hoặc hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên hư không, mà đến hội họp nơi đây, xin đồng cùng chúng tôi làm lễ Chư Phật, là các đấng Giáo chủ, đã được chứng quả giống nhau, mà chư Thiên cùng nhân loại, thường hay cúng dường, cầu xin được phát sanh thanh lợi.

16- Hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên địa cầu, hoặc hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên hư không, mà đến hội họp nơi đây, xin đồng cùng chúng tôi làm lễ các Pháp, đã có giống nhau, mà chư Thiên cùng nhân loại thường hay cúng dường, cầu xin được phát sanh thanh lợi.

17- Hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên địa cầu, hoặc hạng Phú Tá nào là chư Thiên ngự trên hư không, mà đến hội họp nơi đây, xin đồng cùng chúng tôi làm lễ chư Tăng, đã có giống nhau, mà chư Thiên cùng nhân loại thường hay cúng dường, cầu xin được phát sanh thanh lợi.

TÁM KỆ NGÔN AN LÀNH VỀ SỰ CẨM THẮNG CỦA ĐỨC PHẬT

1- Đức Phật cao thượng hơn các bậc trí tuệ, ngài đã cảm thắng Ma Vương, Ma Vương biến ngàn cánh tay đều cầm khí giới; cõi voi Gri-mê-khá-lá đủ cả binh ma, tiếng hét la vang rền. Nhờ Phép Thập độ, nhất là Phép Bố thí mà đức Phật cảm thắng được Ma Vương.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

2- Đức Phật đã cảm thắng được Dạ Xoa A-la-quá-cá rất cang ngạnh, không lòng nhẫn nhục, khoe tài trọn đêm cùng đức Phật. Dạ Xoa rất hung ác, cảm động hơn Ma Vương đã bị Đức Chánh Biến Tri dùng Phép Nhẫn nhục thấu phục rồi.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

3- Đức Phật đã cảm thảng voi Na-la-gi-ri đến con hung ác, dữ tợn như lửa rừng, như sấm sét, nhờ rài lông Từ bi mà Đức Chánh Biến Tri đã cảm thảng được voi ấy.

Do nhờ Phật lực này, xin cho hạnh phúc phát sanh đến người.

4- Đức Phật dùng Phép Thần thông cảm thảng Ăn-gú-li-má-lá, kẻ cướp sát nhân, cắt ngón tay người xỏ làm tràng hoa, kẻ quá hung bạo, nhưng rất tinh nhuệ, cầm gươm rượt Đức Chánh Biến Tri xa ba do tuần.

Do nhờ Phật lực này xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

5- Đức Phật đã khừ trừ lời dữ của nàng Chính Cha, nàng dùng cây tròn giống dạng dứa bé trong thai, giả làm phụ nữ mang thai. Nhờ dùng Phép Chánh định mà đức Chánh Biến Tri cảm thảng nàng giữa chôn đồng người.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

6- Đức Phật sáng suốt nhờ ngọn đèn tuệ, Ngài đã cảm thảng kẻ ngoại đạo Sách-chá-cá là kẻ không ngay thật, chỉ ưa thích sự nâng cao lời nói mình như người dựng cột phuong, kẻ rất si mê, chẳng khác người mù.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

7- Đức Phật dạy Đại đức Mục Kiền Liên biến làm Long Vương để đầu phục rồng chúa Nan-đô-bá-nanh-đa, là rồng tà kiến có nhiều thần thông. Nhờ dạy Đại đức Mục Kiền Liên mà Đức Chánh Biến Tri đầu phục được rồng chúa ấy.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

8- Đức Phật đã cảm thảng Đại-Phạm-Thiên Bá-ká tự cho mình là cao thượng vì đức trong sạch, có thần thông và chấp hãn tà kiến. Nhờ Giác tuệ mà Đức Chánh Biến Tri đã cảm thảng được Đại Phạm Thiên ấy.

Do nhờ Phật lực này, xin cho sự hạnh phúc phát sanh đến người.

Những người có trí tuệ, không biếng nhác, thường ngày hằng tụng hoặc niệm, tám kệ ngôn, tán dương oai lực của Đức Chánh Biến Tri, thì sẽ tránh khỏi vô số nạn tai, và sẽ chứng quả Niết Bàn là nơi yên vui độc nhất.

KỆ CỦA ĐẠI ĐỨC SARIPUTTA

Đây là bài kệ của Đại Đức Sariputta (Xá-Lợi-Phát) đọc lên cổ xúy chúng ta, bất cứ lúc nào, hoặc trong hoàn cảnh nào, cũng nên đặt trọn vẹn niềm tin tưởng nơi Tam Bảo.

"Hãy trưng cao ngọn cờ Chân lý!
Hãy hoằng dương Chánh Pháp cao minh
Những lúc bàn tay kinh khủng
Lạnh lùng siết chặt tim ta,
Đừng tưởng nhớ đến Chư thiên, Thần thánh,
Vì như ta, họ cũng run sợ hãi hùng.

"Giữa rừng già hiu quạnh, trong bóng tối trập trùng,
Khi ngọn đèn hy vọng lao chao muốn tắt;

Đừng tưởng nhớ đến Chư thiên, Thần thánh;
Vì như ta, ánh sáng họ cũng tàn.

"Trong giờ phút lâm ly hấp hối,
Lời nghẹn giữa đôi môi, lệ trào như suối.
Đừng tưởng đến Chư thiên, Thần thánh,
Vì như ta, họ cũng nhỏ lệ biệt ly.

"Hãy ngược mắt lên:
Nhìn ngọn cờ Tam Bảo!
Tưởng nhớ đến Đức Thế Tôn, bậc chiến thắng oai hùng,
Đến Chánh Pháp, ánh sáng huy hoàng vĩnh cửu,
Đến Tăng Già, tập đoàn giới tịnh đức cao.

Hỡi đạo hữu!
Là chiến sĩ giữa quân thù "phiền não",
Mắt đừng lia ngọn Tam Bảo uy kỳ,
Tâm đừng xa ân đức Phật - Pháp - Tăng,
Hãy dũng tiến trên con đường "Giải Thoát".

KINH ĐÁO BỈ NGẠN (Dasapāramī)

Itipi so bhagavā dānaparāṃī sampanno
Itipi so bhagavā dānapapāramī sampanno
Itipi so bhagavā dānaparamatthapāramī sampanno

Đường tu bỏ thí đứng đầu
Vị tha là tánh vô cầu là tâm
Không vì thương ghét sơ thân
Bàn tay ban bố nào phân biệt gì
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā sīlapāramī sampanno
Itipi so bhagavā sīlapapāramī sampanno
Itipi so bhagavā sīlaparamatthapāramī sampanno

Thiện nhân giới hạnh nghiêm trì
Nói làm suy nghĩ luôn khi giữ gìn
Nuôi ý lực dưỡng tâm lành
Cắt dây kiết phược phá thành mê si
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā nekkhammapāramī sampanno
Itipi so bhagavā nekkhammapapāramī sampanno
Itipi so bhagavā nekkhammaparamatthapāramī sampanno

Xuất gia vốn hạnh ly trần
Quyết ra nhà lửa bỏ thân luân hồi
Lợi danh quyền thuộc xa rời

Độc cư thanh tịnh sống đời xả ly
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā paññāpāramī sampanno
Itipi so bhagavā paññāupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā paññāparamatthapāramī sampanno

Đèn tâm trí tuệ sáng ngời
Bồi vô lượng kiếp vun bồi huệ căn
Phận mình thiện ác giả chân
Điều hay chuộng học bạn lành tương tri
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā viriyapāramī sampanno
Itipi so bhagavā viriyaupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā viriyaparamatthapāramī sampanno

Chính do nghị lực tinh cần
Vượt qua bề ái chứng thân đại hùng
Kiên trì giữa cuộc lao lung
Càng nhiều chướng nghịch thêm công tu tri
Hy sinh ngoại vật, tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā khantīpāramī sampanno
Itipi so bhagavā khantīupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā khantīparamatthapāramī sampanno

Đức tu nhẫn nại vạn năng
Nuốt điều cay đắng nuôi phần tinh anh
Chông gai khéo tạo tâm thành
Xưa nay nguyện lớn hành trình gian nguy
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā saccapāramī sampanno.
Itipi so bhagavā saccaupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā saccaparamatthapāramī sampanno

Thiện hiền chân thật không ngoa
Quý gìn lẽ thật như là bảo châu
Chân tâm ấy đạo nhiệm mầu
Nói làm nhất quán cho dù hiểm nguy
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyền thân

Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā adhiṭṭhānapāramī sampanno
Itipi so bhagavā adhiṭṭhānapapāramī sampanno
Itipi so bhagavā adhiṭṭhānaparamatthapāramī sampanno.

Bởi do chí nguyện dẫn đường
Biết nơi cứu cánh mà nương lối về
Bờ kia là đạo bỏ đề
Tự lòng đã quyết bèn mê phải lia
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyễn thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā mettāpāramī sampanno
Itipi so bhagavā mettāupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā mettāparamatthapāramī sampanno

Hạnh lành từ ái bao la
Chúng sanh bốn loại chan hoà tình thương
Lòng như cam lộ suối nguồn
Rải ban phúc lạc lệ tuôn quân gi
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyễn thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā upekkhāpāramī sampanno
Itipi so bhagavā upekkhāupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā upekkhāparamatthapāramī sampanno

An nhiên hành xả giữa đời
Khen chê đặng thất khổ vui thường tình
Điều tâm giữ ý quân bình
Trong cơn bão loạn biết gìn chánh tri
Hy sinh ngoại vật tứ chi
Hoặc luôn mạng sống sá gì huyễn thân
Phật xưa pháp độ vẹn toàn
Chúng con nguyện bước theo chân Đại Từ.

Itipi so bhagavā dasapāramī sampanno
Itipi so bhagavā dasaupapāramī sampanno
Itipi so bhagavā dasaparamatthapāramī sampanno

Từ trong bể khổ cuộc đời
Đại hùng lập nguyện cứu người cứu thân
Ba la mật hạnh vẹn toàn
Dám quên mạng sống quyết tâm thực hành
Nhờ ân Thiện Thệ Cha Lành
Muôn loài vượt thoát tử sanh luân hồi.

Lẽ tử sanh xưa nay thường sự
Khổ biệt ly muôn thuở đương nhiên
Khách hồng trần trăm nổi đảo điên
Bậc thiện trí vượt ngoài hệ lụy
Cuộc trầm luân khởi từ vô thủy
Nước mắt nhiều hơn bốn đại dương
Đã bao đời dẫu bề tang thương
Xương trắng trái phủ đầy đại địa
Dù một kiếp trọn vui không dễ
Những phù du hưng phế đổi thay
Tuổi thanh xuân gấm có bao ngày
Già đau chết hỏi ai tránh khỏi
Kìa bao cuộc thăng trầm danh lợi
Những nhục vinh kết nối liền nhau
Khi qua rồi còn lại niềm đau
Gió đời thổi phàm tâm xao động
Kìa yêu thương buồn vui huyễn mộng
Tinh thần nhân bằng hữu phụ thê
Thương phải xa ghét phải gần kề
Ai trọn kiếp không điều ngang trái
Kìa sự nghiệp bạc vàng của cải
Đổ mồ hôi nước mắt dựng xây
Vật ở đời tay lại qua tay
Buông tất cả khi tàn hơi thở
Kìa kiến chấp hữu vô ngã sở
Bao tị hiềm cùng chuyện can qua
Lắm đời đời trong mỗi sát na
Hạnh phúc đó nào phiền cũng đó.

Người trí hiểu căn nguyên thống khổ
Tìm hướng đi thoát ngõ quẩn quanh
Ngược dòng mê chánh đạo thực hành
Chứng thánh quả đoạn mầm sanh tử.

Nương Phật Đà chí tôn chí thánh
Nương Pháp mẫu đại hạnh đại duyên
Nương Tăng Già vô thượng phước điền
Nguyên uy đức cao dày phổ độ.

Nam mô Phật Pháp Tăng Tam Bảo
Nam mô Phật Pháp Tăng Tam Bảo
Nam mô Phật Pháp Tăng Tam Bảo

KỆ NIỆM AN PHU MẪU

Lạy cha mẹ nguồn ân cao cả
Dẫu muôn thân vạn thuở khôn đền
Từ ấu thơ làm lỗi gây nên
Nay khôn lớn chưa tròn hiếu tử
Ăn nghĩa nặng thịt xương huyết nhũ
Công sâu dày chín tháng cưu mang
Dưỡng bảo nhị ăn uống kiêng khem
Lúc đi đứng nằm ngồi giữ ý
Nỗi thống khổ làm sao kể xiết

Tự chống chèo vượt cạn qua sông
Trào lệ vui tiếng khóc bên lòng
Yêu con trẻ nâng như trứng mỏng.

Lạy cha mẹ nghĩa sâu vô tận
Suôi cam lồ tắm mát đời con
Lắm âu lo bất trắc không sờn
Bao dơ ứ nhọc nhằn cam chịu
Nuốt mẫn đắng chua cay tủi hận
Ồi suốt đời vất vả lo toan
Mới cảm đau ương yếu se mình
Đã hót hải cầu Trời khấn Phật
Tình mẹ cha thấm dòng sữa mật
Nuôi đời con đến lúc nên người
Buổi khó khăn khô nhạt cảm hơi
Miếng ngon ngọt dành phần con trẻ
Năm canh đêm thức chùng con ngủ
Sầu khắc ngày tận tảo ngược xuôi
Đủ áo cơm nở mặt với đời
Cho ăn học đua đòi sĩ diện.

Lạy cha mẹ ơn thiêng hiển hiện
Suôi bi từ vô lượng nhân gian
Nhiều khi con hư hỏng hoang đàng
Lắm lúc lại hỗn hào tại ngược
Quay mặt đi dao bào cắt ruột
Đánh con đau lòng lại thêm đau
Ồi thâm ân giáo dưỡng sâu mầu
Đèn sách sáng lòng con chưa đủ sáng
Nay nhờ Phật tâm minh trí rạng
Đuốc thiên lương hiếu đạo soi đường
Mẹ cha là sen báu ngát hương
Là thanh nhạc chim trời Đào lợi
Là bầy báu phúc lành cao vợi
Là trăng sao sáng đẹp tuyệt vời
Là suối tình muôn thuở về xuôi
Là biển rộng thái sơn cao ngất.

Mong báo đáp ân tày trời đất
Nguyện cúng hết dạ sớm hôm
Khi ốm đau tận tụy thuốc thầy
Lúc hữu sự ân cần công của
Giữ hòa khí cháu con thuận thảo
Gìn gia phong hợp đạo nghĩa nhân
Giúp mẹ cha bổ thí cúng dường
Tu tín giới tham thiền niệm Phật.

Lạy cha mẹ bậc thầy trước nhất
Là tiên nhân từ ái trong nhà
Con nghiêm cung phủ phục thiết tha
Mọi lầm lỡ thành tâm sám hối
Từ tâm bé muốn làm vạn lỗi
Đến khi con khôn lớn nên người
Chuyện nghĩa ân thù tạc với đời

Việc hiểu đạo chừng như bốn phận
Có ai sống không niệm ân hận
Ai chưa thương biết quý tình thương
Đời phù du muôn vạn nẻo đường
Con dong ruổi thung huyền luống tuổi
Nhờ Phật dạy biết điều lầm lỗi
Đã tri ân xin nguyện báo ân
Dẫu cho con làm được muôn phần
Chưa đáp đủ ân cha nghĩa mẹ.

Xin minh chứng tác lòng con trẻ
Sống chánh chơn y pháp phụng hành
Con hôm nay hội đủ duyên phân
Hiếu và đạo tinh cần tu tập
Vàng nhật nguyệt tam thiên toả khắp
Vết vô minh hôn ám bao đời
Cầu cho sanh loại muôn nơi
Thọ tri hiếu hạnh rạng ngời nhân luân.

KỆ SÁM HỐI PHỤ MẪU (Mātāpitupaṇāmagāthā)

*Yadājāto ca yo vāhaṃ
Dukkhāṃ mātāpitūhime
Anubhūtaṃ navaṇṇitaṃ
Hatthaṃ pagayha vandito
Dosaṃ khamathameyeva
Tumhe dethābhayampi ca
Ruditassevame tumhe
Sugītamuppagettha ve
Nipajjāpetha maṃ amhaṃ
Malamuttampi sakala
Hatthena te gahetvā va
Dhovitthāpi ca sabbaso
Tumhe anāgate kāle
Amma kāruṇṇike have
Puttadhītuttamā tāta
Buddhāyeva bhaveyyātha*

Cúi đầu kính lạy mẹ cha
Ngưỡng mong mở lượng hải hà bao dung
Tội con bất hiếu muôn ngàn
Ấu thơ cho đến thành nhân vẫn còn.

Một đời tần tảo lo toan
Giàn truân bao độ lòng son chẳng sờn
Bút nào tả hết yêu thương
Lời nào nói đủ đoạn trường gian lao
Tóc xanh cho đến bạc màu
Vì con tất cả nghĩ đầu phần mình
Phật xưa rằng đáng sanh thành
Là trời Phạm đế đức lành bao la
Thiện thân ngự trị trong nhà
Cổ nhân thánh đức chói loà ngàn sau
Bậc thầy tiên khởi thanh cao
Dạy con từng bước đi vào lớn khôn

Dù hai vai công song đường
Trăm năm chưa đủ đáp ơn sâu dày
Con từ thơ dại đến nay
Xét ra lỗi đạo làm sai lắm điều
Những mong mình được nuôi chiều
Biết đâu cha mẹ bao nhiêu ưu phiền
Lời răn của đấng từ nghiêm
Ít khi tạc dạ trọn niềm kính tin
Âm no chỉ biết phân mình
Mẹ cha mòn mỏi chút tình đợi mong
Tình cha nghĩa mẹ biển đông
Tình con đáp lại giọt sương đầu cành
Nhớ công giáo dưỡng sanh thành
Sáu thời cung dưỡng ba canh phụng thờ
Từ nay cho đến trọn đời
Sống theo hiệu đạo nương nhờ Phật ân.

Ngưỡng cầu minh chứng lòng con
Nghiêng mình kính lễ sát son một niềm.
Cầu cha mẹ trọn phước duyên
Nghiêng mình kính lễ vô biên nguyện cầu.
Nguyện đem hiếu đạo làm đầu
Nghiêng mình kính lễ ân sâu đáp đền.



-ooOoo-

III. KINH TỤNG RẢI TÂM BÁC ÁI

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng đông, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng đông nam, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng nam, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng tây nam, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng tây, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy được yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng tây bắc, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng bắc đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng đông bắc, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng trên, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh trong hướng dưới, đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui.

Nguyện cho tất cả chúng sanh đừng có oan trái lẫn nhau, hãy cho được sự yên vui, đừng có khổ, đừng làm hại lẫn nhau, đừng hẹp lượng, hãy cho được sống lâu, đừng có bệnh hoạn, hãy cho được thành tựu đầy đủ, hãy giữ mình cho được sự yên vui. Tất cả chúng sanh đến khổ rồi, xin đừng cho có khổ, đến sự kinh sợ rồi, xin đừng cho kinh sợ, đến sự thương tiếc rồi, xin đừng cho thương tiếc. (lay)

(Khi có sự lo sợ, trước giờ ngủ nên thường tụng bài này, để rài tâm bác ái đến tất cả chúng sanh, ắt sẽ hết lo sợ, được yên vui).

TỪ BI NGUYỆN

Nguyện cầu tám hướng mười phương
Chúng sanh muôn loại hãy thường an vui
Dứt trừ oan trái nhiều đời
Bao nhiêu đau khổ đến hồi duyên tan
Hại nhau chỉ chuốc làm than
Mê si điên đảo vô vàn lệ châu
Chúng sanh vô bệnh sống lâu
Nguyện cho thành tựu phước sâu đức dày
Nguyện cho an lạc từ nay
Dứt trừ thống khổ đắng cay oán hờn
Dứt trừ kinh sợ tai ương
Bao nhiêu phiền não đoạn trường vĩnh ly
Nguyện cầu Tam Bảo chứng tri
Sống đời thanh tịnh từ bi vẹn toàn. (lay)

HÒI HUỞNG PHƯỚC ĐẾN CHƯ THIÊN

Chư Thiên ngự trên hư không
Địa cầu thượng ngự rõ thông mọi điều
Long vương thần lực có nhiều
Đông xin hoan hỷ phước đều chúng con
Hộ trì Phật giáo Tăng bồi
Các bậc Thầy tổ an vui lâu dài
Quyển thuộc tránh khỏi nạn tai
Chúng sanh được hưởng phước dài bền lâu
Chúng con vui thú đạo mẫu
Tu hành tinh tấn ngộ hầu siêu sinh. (lay)

KINH HÒI HUỞNG

Phước căn con đã tạo thành,
Do thân, khẩu, ý tu hành gieo nên.
Đều là phước báu vững bền,
Có thể tiếp chúng độ lên thiên đàng.
Cung trời Đạo Lợi thọ nhân,
Chúng sanh hữu tướng như gian Ta bà.
Chư Thiên Phạm Thiên cùng là,
Bậc trời vô tướng được mà hưởng an.

Phước con hồi hướng dâng ban,
Chúng sanh hay biết hoàn toàn lãnh thân.
Bằng ai chưa rõ lời cầu,
Xin cùng Thiên chúng đến hầu mách ngay.
Có người làm phước được rày,
Lại đem hồi hướng hiện nay khắp cùng.
Chúng sanh hoan hỉ lãnh chung,
Hưởng được phước quý ung dung thanh nhàn.
Chúng sanh thế giới các hàng,
Bởi nhờ thọ thực sanh an mạng trường.
Xin thân phước báu cúng dường,
Hóa thành thực phẩm mùi hương thỏa lòng. (lay)

HÔI HƯỚNG CHO NGƯỜI QUÁ VẮNG

Con xin hồi hướng quả này,
Thấu đến quyền thuộc nơi đây cho tường;
Cùng là thân thích tha phương,
Hoặc đã quá vãng hoặc thường hiện nay;
Chúng sanh ba giới bốn loài,
Vô tướng hữu tướng chẳng nài đầu đuôi;
Nghe lời thành thật thỉnh cầu,
Xin mau tựu hội lãnh thân quả này;
Bằng ai xa cách chưa hay,
Cầu xin Thiên chúng mách ngay với cùng;
Thấy đều thọ lãnh hưởng chung,
Dứt rồi tội lỗi thoát vòng nạn tai;
Nguyện nhiều Tăng chúng đức tài.
Đạt thành Thánh quả hoằng khai đạo lành;
Nguyện cho Phật Pháp thịnh hành.
Năm ngàn năm chẵn phước lành thế gian. (lay)

PHỤC NGUYỆN

Phước lành con đã tạo ra
Các đời quá khứ hay là đời nay
Nghiệp chưa cho quả phước nào
Nguyện thành Pháp Độ để vào thiện căn
Sau này dù tạo mấy lần
Từ đây cho đến siêu thắng Niết Bàn
Hãy làm chuyện tốt sẵn sàng
Mỗi điều hạnh phúc thành đoàn Nhân Duyên
Giúp cho phiền não sớm yên
Trợ mau giải thoát kế liền kiếp sau
Nếu trễ chẳng gặp Phật nào
Nhằm kỳ Độc Giác làm sao cũng thành.

THẬP NGUYỆN

Nguyện cầu Tam Bảo từ hằng độ,
Nguyện thoát ba tai nước, lửa, binh,
Nguyện thầy chúng sanh khỏi oan kết,
Nguyện cho nhân loại rảnh tu hành
Nguyện gìn tam học Giới - Định - Tuệ
Nguyện đoạn Tham - Sân - Si độc sanh

Nguyện giải căn nhân Sanh Tử khổ
Nguyện diệt tâm tham háo lợi danh
Nguyện tu tinh tấn không giải đày
Nguyện sao đạo quả sớm viên thành.

KINH HỒI HƯỚNG (vấn tấu)

Do sự phước báu mà chúng con đã trong sạch làm đây, xin hồi hướng đến thân bằng quyến thuộc đã quá vãng, cầu mong cho các vị ấy hằng được yên vui.

Do sự phước báu mà chúng con đã trong sạch làm đây, xin hồi hướng đến thân bằng quyến thuộc còn hiện tại, cầu mong cho các vị ấy hằng được sự yên vui.

Do sự phước báu mà chúng con đã trong sạch làm đây, hãy là món duyên lành, để dứt khỏi những điều ô nhiễm, ngủ ngầm nơi tâm trong ngày vị lai. (lay)

-ooOoo-

[Đầu trang](#) | [Mục lục](#)

Chân thành cảm ơn Tỳ khưu Thiện Minh, Bửu Quang Tự, đã gửi tặng bản vi tính (Bình Anson, 04-2006)

[\[Trở về trang Thư Mục\]](#)

last updated: 27-04-2006